|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | **CBD** |
| CBD_logo_ru-CMYK-black [Converted] | | Distr.  GENERAL  CBD/COP/DEC/15/9  19 December 2022  RUSSIAN  ORIGINAL: ENGLISH |

# КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Пятнадцатое совещание, часть II

Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года

Пункт 11 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**15/9. Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов**

*Конференция Сторон,*

*напоминая* о том, что Конвенция о биологическом разнообразии и Нагойский протокол, а также другие документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, обеспечивают правовые рамки для доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения,

*ссылаясь также* на решение 14/20,

*принимая к сведению* результаты основанного на научных данных и политике процесса, касающегося цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, который был инициирован в решении 14/20[[1]](#footnote-2),

*принимая к сведению также* создание сопредседателями Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и Исполнительным секретарем неофициальной консультативной группы сопредседателей по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также работу в области цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, проведенную этой консультативной группой, включая рассмотрение вариантов политики[[2]](#footnote-3),

*принимая далее к сведению* работу Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года[[3]](#footnote-4) и информацию, содержащуюся в записке Исполнительного секретаря о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов[[4]](#footnote-5),

*признавая*, что существуют различные мнения относительно цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов относительно ее сферы применения в рамках Конвенции о биологическом разнообразии,

*признавая также,* что цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов рассматривается другими органами и в других документах Организации Объединенных Наций,

*признавая далее*, что любое решение в отношении совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должно быть взаимодополняющим и адаптируемым по отношению к другим документам и форумам, признавая при этом, что другие форумы могут разрабатывать специализированные подходы,

*признавая*, что создание и применение цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также доступ к ней наряду с совместным использованием на справедливой и равной основе выгод от ее применения будут способствовать проведению исследований и разработке инноваций и содействовать достижению целей Конвенции и устойчивому развитию,

*подчеркивая* важное значение создания и развития потенциала, передачи технологий и технического и научного сотрудничества для поддержки создания и применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также обеспечения доступа к ней,

*признавая* важность цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[[5]](#footnote-6),

*признавая также*, что решение в отношении совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов также является широкомасштабным решением для мобилизации ресурсов в поддержку сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия,

*признавая далее* важное значение размещения данных в общедоступных базах данных*,*

*приветствуя* работу, проводимую базами данных, включая Международный консорциум сотрудничества баз данных последовательностей нуклеотидов, для поощрения маркирования записей информацией о географическом происхождении,

*признавая* принципы FAIR[[6]](#footnote-7) и CARE[[7]](#footnote-8), рамочные принципы управления данными, изложенные в «Рекомендации о расширении доступа к данным и обмене ими»[[8]](#footnote-9) Организации экономического сотрудничества и развития, а также положения, содержащиеся в «Рекомендации по открытой науке»[[9]](#footnote-10) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

*признавая,* что решение касательно совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов может включать в себя инновационные меры по обеспечению поступлений,

*отмечая,* что при разработке решения о совместном использовании выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов следует учитывать различия между государственными и частными базами данных,

*признавая* различия в понимании концепции и охвата цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также различные мнения относительно необходимости определения такой концепции и охвата,

1. *соглашается с тем*, что термин «цифровая информация о последовательностях» будет продолжать использоваться для дальнейших обсуждений;

2. *соглашается также с тем*, что выгоды от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должны распределяться на справедливой и равной основе;

3. *полагает*, что распространение цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и особые практики в ее применении требуют особых решений применительно к совместному использованию выгод;

4. *призывает* размещать в общедоступных базах данных больше цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов вместе с надлежащей информацией о географическом происхождении и другими соответствующими метаданными;

5. *признает*, что отслеживание и контроль всей цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов является нецелесообразным;

6. *признает также*, что многосторонний подход к совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов может соответствовать критериям, определенным в пункте 9 настоящего решения;

7. *признает далее*, что в ходе дальнейшего анализа могут быть выявлены исключения из положений пункта 6 выше;

8. *соглашается* разработать решение для совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов;

9. *соглашается также с тем,* что решение относительно совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, должно, среди прочего:

(a) быть эффективным, осуществимым и применимым на практике;

(b) генерировать больше выгод, чем издержек, как денежных, так и неденежных;

(c) быть действенным;

(d) обеспечивать определенность и правовую ясность поставщикам и пользователям цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов;

(e) не создавать препятствий для научных исследований и инноваций;

(f) согласовываться с открытым доступом к данным;

(g) быть совместимым с международными правовыми обязательствами;

(h) иметь взаимодополняющий характер по отношению к другим инструментам, касающимся доступа и совместного использования выгод;

(i) учитывать права коренных народов и местных общин, в том числе в отношении имеющихся у них традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами;

10. *признает,* что денежные и неденежные выгоды от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должны в частности использоваться в поддержку сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, и в том числе приносить пользу коренным народам и местным общинам;

11. *соглашается* с тем, что подход, предусматриваемый в настоящем решении, касательно совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, не затрагивает существующих прав и обязанностей в рамках Конвенции и Нагойского протокола, включая, в соответствующих случаях, права и обязанности, имеющие отношение к традиционным знаниям и правам коренных народов и местных общин, и не влияет на национальные меры в отношении доступа и совместного использования выгод;

12. *приветствует* раздел I Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, долгосрочную стратегическую структуру по созданию и развитию потенциала[[10]](#footnote-11) и укрепление научного и технического сотрудничества в поддержку Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

13. *призывает* к конкретному и целенаправленному созданию и развитию потенциала, передаче технологий в соответствии со статьей 16 и научно-техническому сотрудничеству в соответствии со статьей 18, а также в надлежащих случаях к оказанию поддержки развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и Сторонам с переходной экономикой в создании, применении цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и обеспечении доступа к ней для проведения исследований и разработки инноваций, принимая во внимание ключевые области для возможного создания потенциала и условия для деятельности по созданию потенциала, определенные Специальной группой технических экспертов по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов[[11]](#footnote-12);

14. *призывает* Стороны оказывать поддержку в удовлетворении в надлежащих случаях потребностей и приоритетов в области потенциала коренных народов и местных общин и соответствующих субъектов деятельности, уделяя особое внимание потребностям и приоритетам женщин в области потенциала;

15. *напоминает* о предложенных вариантах политики для решения относительно совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, содержащихся в приложении к рекомендации 5/2 Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

16. *постановляет* создать в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая глобальный фонд[[12]](#footnote-13);

17. *постановляет также* инициировать справедливый, транспарентный, инклюзивный, основанный на широком участии и ограниченный по срокам процесс для дальнейшей разработки и введения в действие механизма, как указано в пунктах 18, 20, 21 и 22 ниже, который должен быть завершен на 16-м совещании Конференции Сторон;

18. *учреждает* специальную рабочую группу открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для дальнейшей разработки многостороннего механизма, включая элементы, обозначенные в приложении, и представления рекомендаций Конференции Сторон на ее 16-м совещании;

19. *постановляет* провести обзор эффективности многостороннего механизма на 18-м совещании Конференции Сторон, включая, в частности, критерии, изложенные в пунктах 9 и 10 настоящего решения;

20. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам и соответствующим организациям представить мнения по вопросам, приведенным в приложении к настоящему решению;

21. *поручает* Исполнительному секретарю собрать и обобщить мнения, представленные в соответствии с пунктом 20 выше, и передать их специальной рабочей группе открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов;

22. *поручает также* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) обобщить опыт, накопленный в рамках других международных механизмов финансирования, таких как Фонд совместного использования выгод Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Механизм обеспечения готовности к пандемии гриппа Всемирной организации здравоохранения и Программа малых грантов Глобального экологического фонда;

(b) поручить проведение исследования для анализа и моделирования того, в какой степени многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и любые другие варианты, которые может принять специальная рабочая группа открытого состава, соответствуют критериям, изложенным в пунктах 9 и 10 настоящего решения;

(c) поручить проведение исследования вариантов мер по обеспечению поступлений на различных этапах производственно-сбытовой цепочки, целесообразности их осуществления и связанных с ними издержек по отношению к потенциальным поступлениям.

*Приложение*

**ВОПРОСЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ**

(a) управление фондом;

(b) моменты возникновения совместного использования выгод;

(c) взносы в фонд;

(d) возможность добровольного распространения многостороннего механизма на генетические ресурсы или биологическое разнообразие;

(e) предоставление денежных выгод, включая информацию о географическом происхождении в качестве одного из критериев;

(f) совместное использование неденежных выгод, включая информацию о географическом происхождении в качестве одного из критериев;

(g) другие варианты политики для совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в том числе определенные в ходе дальнейшего анализа, обозначенного в пунктах 6 и 7 настоящего решения;

(h) создание потенциала и передача технологий;

(i) мониторинг, оценка и обзор эффективности;

(j) возможность адаптации механизма к другим инструментам мобилизации ресурсов или фондам;

(k) взаимодействие между национальными системами и многосторонним механизмом совместного использования выгод;

(l) взаимосвязь с Нагойским протоколом;

(m) роль, права и интересы коренных народов и местных общин, включая соответствующие традиционные знания;

(n) роль и интересы представителей промышленности и научных кругов;

(o) связи между научными исследованиями и технологиями и многосторонним механизмом совместного использования выгод;

(p) принципы управления данными.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. CBD/DSI/AHTEG/2020/1/2; CBD/DSI/AHTEG/2020/1/3; CBD/DSI/AHTEG/2020/1/4; CBD/DSI/AHTEG/2020/1/5; CBD/DSI/AHTEG/2020/1/7. [↑](#footnote-ref-2)
2. CBD/WG2020/3/INF/8; CBD/WG2020/4/INF/4; CBD/WG2020/5/INF/1. [↑](#footnote-ref-3)
3. Рекомендации 3/2, 4/2 и 5/2 Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. [↑](#footnote-ref-4)
4. CBD/WG2020/5/3. [↑](#footnote-ref-5)
5. Приложение к решению 15/4. [↑](#footnote-ref-6)
6. Находимость, доступность, совместимость и пригодность для повторного использования и соответствующие дополнительные принципы. [↑](#footnote-ref-7)
7. Коллективная выгода, полномочия осуществлять контроль, ответственность и этика и соответствующие дополнительные принципы. [↑](#footnote-ref-8)
8. https://legalinstruments.oecd.org/en/instruments/OECD-LEGAL-0463 [↑](#footnote-ref-9)
9. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000379949_rus> [↑](#footnote-ref-10)
10. Приложение I к решению 15/8. [↑](#footnote-ref-11)
11. CBD/DSI/AHTEG/2020/1/7. [↑](#footnote-ref-12)
12. Речь идет о разделе «Глобальный инструмент финансирования биоразнообразия» круга полномочий консультативного комитета по мобилизации ресурсов, содержащегося в приложении II к решению 15/7 о мобилизации ресурсов. [↑](#footnote-ref-13)